



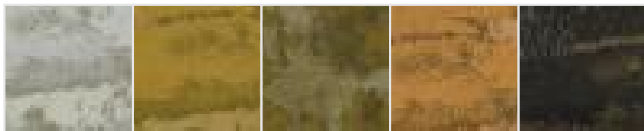
RUBELLI



Product scan (≈20x20 cm) or picture



Full width simulation (≈135 cm)



SUMI

A30093

Lampas in Trevira with a markedly Japanese style. The decoration is a landscape pattern taken from a Japanese Sumi-e art original, a single-colour pictorial style based on a play on the shading due to the change in concentration of the ink on the brush. The reworking of this technique in textile mode has moved towards the translation, through a wide variety of weaves, of the shades and evanescences typical of this style and present in the original document. This has produced a fabric with a typically oriental style thanks to the fascinating and ethereal landscape which decorates it. Five sophisticated colour versions which move from the greys to the golds, browns and reds.

Lampasso in trevira dal gusto spiccatamente giapponese. La decorazione è un disegno di paesaggio tratto da un originale giapponese d'arte Sumi, stile pittorico monocromatico che si basava sul gioco delle nuance che si potevano ottenere dal variare della concentrazione dell'inchiostro sul pennello. La rilettura di tale tecnica in chiave tessile si è indirizzata verso la traduzione, attraverso una grande varietà di intrecci, delle sfumature e delle evanescenze tipiche di questo stile e presenti nel documento originale. Ne risulta un tessuto dal gusto tipicamente orientale anche grazie all'affascinante ed evanescente paesaggio che lo decora. Cinque varianti di colori raffinati che dai grigi passano ai dorati, ai marroni, ai rossi.

Lampas en Trevira dans le typique goût japonais. Le décor est imité de l'art Sumi. Ce style pictural monochrome repose sur un jeu de nuances obtenu en variant la concentration d'encre sur le pinceau. L'adaptation de cette technique au textile impose de multiplier les nuances et les fonds pour traduire les effets du dessin original. Il en résulte un tissu d'inspiration résolument orientale, notamment par l'évanescent et fascinant paysage qui tient lieu de motif. Ce tissu est proposé dans 5 coloris allant des gris aux dorés, en passant par les bruns et les rouges.

COMPOSITION: 100%PL TREVIRA CS

USE: HEAVY USE

WIDTH: 135 cm

WEIGHT: 410 gr/m

VERTICAL REPEAT: 66 cm

HORIZONTAL REPEAT: 70 cm

